

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 1 z 9

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Bucasan® Sanibond

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Środki myjące i czyszczące (w tym produkty oparte na rozpuszczalnikach)

Oczyszczacz sanitariatów, pH > 2, bez obowiązku znakowania

Kategorie procesowe [PROC]: 8, 10

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Producent

Nazwa firmy: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Ulica: Fraunhofer Str. 17

Miejscowość: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Telefaks: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

##### Adres kontaktowy w Polsce

Nazwa firmy: BUZIL POLSKA Sp. z o. o

Ulica: ul. Jana Długosza 60

Miejscowość: PL-51-162 Wrocław

Telefon: 071-3766031

Telefaks: 071-3766035

e-mail: biuro.polska@buzil.de

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49 (0) 8331 / 930-730

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr. 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH210

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszaniny

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 2 z 9

### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
77-92-9	kwas cytrynowy			5 - < 10 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
34590-94-8	metoksymetyloetoksypropanol			1 - < 5 %
	252-104-2		01-2119450011-60	

Wydźwięk zwroty H i EUH: patrz sekcja 16.

### Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004

< 5 % fosfoniany, < 5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, kompozycje zapachowe, < 5 % anionowe środki powierzchniowo czynne, środki konserwujące (Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

#### W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

#### W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

NIE wywoływać wymiotów.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Badanie symptomatyczne.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Strumień wody

piana na bazie alkoholi

Dwutlenek węgla

Suchy środek gaśniczy

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania:

Dwutlenek węgla

Tlenek węgla.

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 3 z 9

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

### Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Używać osobistego wyposażenia ochronnego (patrz sekcja 8).

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8

Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Nie mieszać z innymi chemikaliami.

Używać osobistego wyposażenia ochronnego (patrz sekcja 8).

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

#### Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne dodatkowe urządzenia.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

#### Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki ostrożności.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 4 z 9

### Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria
34590-94-8	(2-Metoksymetyloetoksy)propanol	240		NDS (8 h)
		480		NDSCh (15 min)

### Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Droga narażenia	Działania	Wartość
34590-94-8	metoksymetyloetoksypropanol			
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	15 mg/kg m.c./dziennie
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	37,2 mg/m <sup>3</sup>
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	65 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	310 mg/m <sup>3</sup>

### Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Dziedzina środowiska	Wartość
77-92-9	kwasy cytrynowy		
34590-94-8	metoksymetyloetoksypropanol		
Woda słodka			19 mg/l
Woda morską			1,9 mg/l
Osad wody słodkiej			70,2 mg/kg
Osad morską			7,02 mg/kg
Gleba			2,74 mg/kg

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

#### Ochrona oczu lub twarzy

Ochrona wzroku: nie wymagany.

#### Ochrona rąk

Przy częstszym kontakcie z rękami: Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Właściwy materiał: NBR (Nitylokauczuk).

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia) >480 min.

Przeгляд właściwych fabrykatów wraz z odnośnymi czasami przebicia jest dostępny na żądanie.

#### Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 5 z 9

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły	
Kolor:		
Zapach:	Perfumy, środki zapachowe	
		<b>Metoda testu</b>
pH (przy 20 °C):	2,0 - 2,8	
<b>Zmiana stanu</b>		
Temperatura topnienia:	ca. 0 °C	
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	ca. 100 °C	
Temperatura zapłonu:	nie dotyczy	
<b>Palność</b>		
ciała stałego:	nie dotyczy	
gazu:	nie dotyczy	
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony	
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony	
<b>Temperatura samozapłonu</b>		
ciała stałego:	nie dotyczy	
gazu:	nie dotyczy	
Temperatura rozkładu:	nieokreślony	
<b>Właściwości utleniające</b>		
Nie produkt utleniający.		
Prężność par:	nieokreślony	
Gęstość względna (przy 25 °C):	1,06 g/cm <sup>3</sup>	
Rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie mieszalny	
<b>Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach</b>		
nieokreślony		
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nieokreślony	
Lepkość dynamiczna: (przy 25 °C)	< 120 mPa·s (50 1/s)	
Gęstość par:	nieokreślony	
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony	
<b>9.2. Inne informacje</b>		
Sucha masa:	nieokreślony	

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 6 z 9

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

### 10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
77-92-9	kwasy cytrynowy				
	droga pokarmowa	LD50	3000 mg/kg	Szczur	GESTIS
	skóra	LD50	>2000 mg/kg	Szczur	
	droga oddechowa aerozol	LC50	>5 mg/l	Szczur	ATE
34590-94-8	metoksymetyloetoksypropanol				
	droga pokarmowa	LD50	>5000 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	9510 mg/kg	Królik	
	droga oddechowa para	LC50	>20 mg/l	Szczur	ATE

#### Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 7 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło
77-92-9	kwasy cytrynowe					
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	160 mg/l	48 h		GESTIS
	Toksyczność dla alg	NOEC	425 mg/l	7 d	Scenedesmus quadricauda	
34590-94-8	metoksymetyloetoksypropanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	>1000 mg/l	96 h	Poecilia reticulata (Guppy)	
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	>969 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	1919 mg/l	48 h	Daphnia magna (duża pchła wodna)	
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC	>0,5 mg/l	22 d	Daphnia magna (duża pchła wodna)	

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Tensydy zawarte w tym preparacie spełniają kryteria podatności na biodegradację zawarte w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Wartość	d	Źródło
77-92-9	kwasy cytrynowe				
	OECD 301		98%	2	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				
34590-94-8	metoksymetyloetoksypropanol				
	OECD 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D		75%	28	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

#### Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
77-92-9	kwasy cytrynowe	-1,57
34590-94-8	metoksymetyloetoksypropanol	1,01

### 12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przetestowany.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Zalecenia

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.  
Przekazanie dopuszczonym służbom komunalnym.

## Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 8 z 9

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

070699 ODPADY Z ORGANICZNYCH PROCESÓW CHEMICZNYCH; odpady z produkcji, przygotowania, dostawy stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków odkażających i kosmetyków; inne niewymienione odpady

#### Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE, SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włącznie z selektywnie gromadzonymi komunalnymi odpadami opakowaniowymi); opakowania z tworzyw sztucznych

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ): Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ): Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ): Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

##### Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: < 30%

##### Informacja uzupełniająca

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów

##### Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association



# Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Bucasan® Sanibond

Wydrukowano dnia: 03.02.2016

G457

Strona 9 z 9

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

Kategorie procesów według wskazań ECHA dotyczących wymagań w zakresie informacji oraz oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.12:

PROC 1: Zastosowanie w zamkniętym procesie technologicznym.

PROC 4: Zastosowanie w procesach wsadowych i innych procesach (syntezie), w której powstaje możliwość narażenia

PROC 7: Napylenie przemysłowe

PROC 8 (Przenoszenie): Rozcieńczenie koncentratów, zastosowanie środków do czyszczenia rur.

PROC 10 (Nakładanie pędzlem lub wałkiem): Techniki przetwórstwa bez rozpylania na dużych powierzchniach.

PROC 11 (Napylenie nieprzemysłowe): Techniki przetwórstwa z rozpylaniem na dużych powierzchniach (np. techniki czyszczenia wysokociśnieniowego, lanca pianotwórcza).

PROC 13: Traktowanie wyrobów przemysłowych poprzez zamaczanie lub zalewanie

PROC 19 (Ręczne mieszanie, podczas którego dochodzi do bliskiego kontaktu): Czyszczenie i dezynfekcja rąk.

### Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)

H319 Działa drażniąco na oczy.

### Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

G457 V01

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*